

VDLC6000 – 6-CHANNEL LIGHT CONTROLLER



1. Introduction & Features

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialised company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying the **VDLC6000**! This light controller is composed of a caterpillar light with 6-channels connected to a modulator. It can be used with any type of lamps up to 1000W per channel with a maximum of 3600W. Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions



Be very careful during the installation: touching live wires can cause life-threatening electroshocks.



Keep this device away from rain and moisture.



Unplug the mains lead before opening the housing.

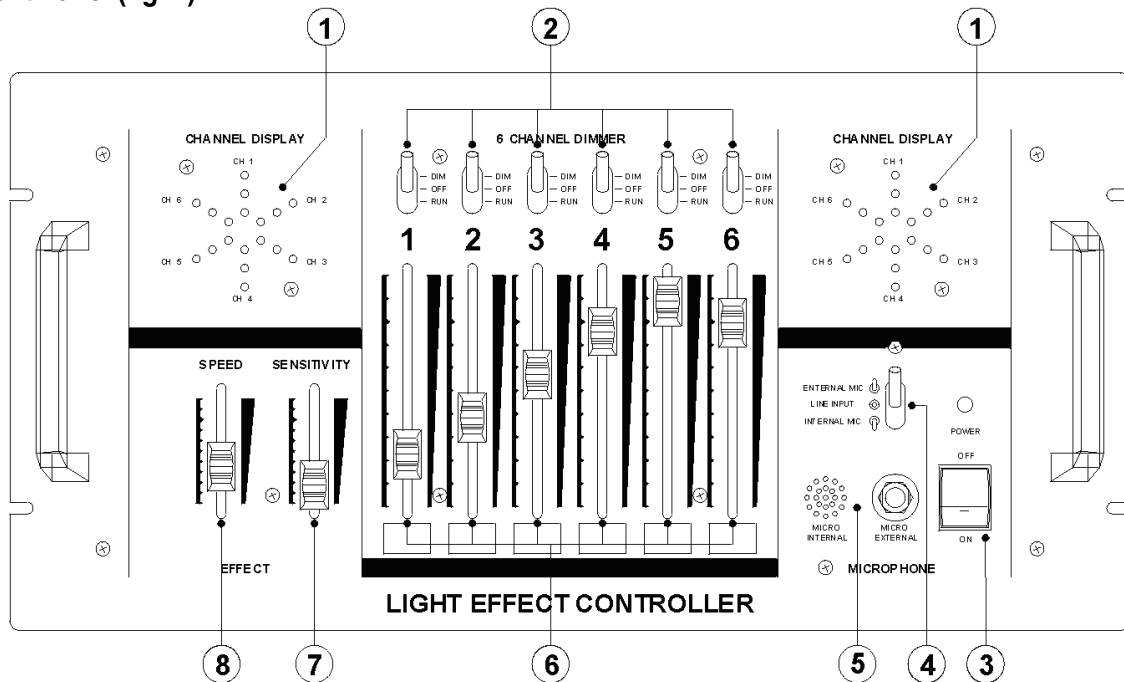
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.

3. General Guidelines

- This device is designed for professional use in discos, theatres, etc. The **VDLC6000** should only be used indoors with an alternating current of max. 230VAC / 50Hz.
- These effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.
- Select a location where the device is protected against extreme heat, dust and moisture. Respect a minimum distance of 0.5m between the device's light output and any illuminated surface.
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. All other uses may lead to short circuits, burns, electroshocks, crash, etc. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.

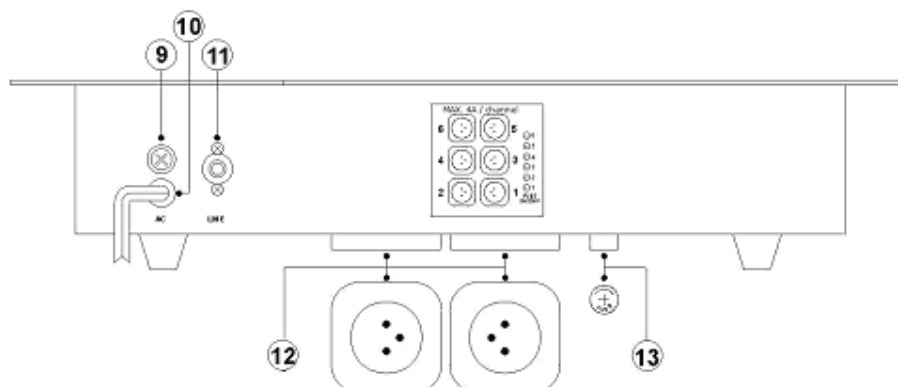
4. Description

a. Front Panel (fig. 1)



1. CHANNEL DISPLAY (Double LED Display)
Allows you to control the operation speed and sound sensitivity.
2. OUTPUT SELECTOR (RUNNING, OFF, RUNNING WITH DIMMER)
Used to select the type of output.
3. POWER SWITCH
The RED LED lights up when the power is "ON".
4. EXTERNAL MIC / LINE IN / INTERNAL MIC
EXTERNAL MIC: Sound control with an external microphone trough the ¼" input jack on the front panel.
LINE INPUT: You can select an external sound source (e.g. a mixer) trough this RCA input.
INTERNAL MIC: Sound control will be activated trough the sound received in the internal microphone.
5. MICROPHONE INPUT
MICRO INTERNAL: Built-in microphone to receive a sound signal.
MICRO EXTERNAL: ¼" jack input, for using an external microphone.
6. INTENSITY CONTROL
Each channel has a fader to control the light intensity from each channel.
7. SENSITIVITY
Used to adjust the modulator's sensitivity.
8. SPEED
This fader controls the caterpillar speed.

b. Back Panel (fig. 2)



9. INPUT FUSE

ALWAYS disconnect the AC power cord before changing the fuse

10.AC POWER CABLE

11.RCA INPUT

RCA input for an external sound source (e.g. a mixer).

12.SOCKETS

13.OUTPUT FUSE HOLDER

Each channel is provided with an output fuse (T5A / 250V (order code **FU5N**))

5. Cleaning and Maintenance

1. All screws should be tightened and free of corrosion.
2. The electric power supply cables must not show any damage. Have a qualified technician maintain the device.
3. Disconnect the device from the mains prior to maintenance activities.
4. Wipe the device regularly with a moist, lint-free cloth. Do not use alcohol or solvents.
5. There are no user-serviceable parts, apart from the lamp and the fuse.
6. Contact your dealer for spare parts if necessary.

6. Technical Specifications

Power Supply	max. 230VAC / 50Hz
Output	1000W / channel
Internal Fuse	T250mA, 250VAC (5 x 20mm) (order code FU0.25N)
Dimensions	480 x 240 x 121.5mm
Total Weight	4.8kg


The information in this manual is subject to change without prior notice.


VDLC6000 – 6-KANAALS LICHTBESTURING

1. Inleiding en kenmerken

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

 Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

 Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! De **VDLC6000** bestaat uit een lichtorgel met 6 kanalen aangesloten op een modulator. Gebruik hierbij om het even welk type lamp tot 1000W per kanaal met een maximum van 3600W. Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies



Wees voorzichtig bij de installatie: raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektroshocks te vermijden.



Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.



Verzekert u ervan dat het toestel niet aangesloten is op een stroombron alvorens het te openen.

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek niet aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.

3. Algemene richtlijnen

- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken door de meegeleverde adapter aan te sluiten op een wisselspanning van maximum 230VAC / 50Hz.
- Dit toestel is niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen doet het langer meegaan.
- Schud het toestel niet dooreen. Vermijd brute kracht tijdens de installatie en de bediening van dit toestel.
- Installeer het toestel weg van extreme temperaturen, vochtigheid en stof. Zorg voor een minimumafstand van 0.5m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. Andere toepassingen kunnen leiden tot kortsluitingen, brandwonden, elektrische schokken, enz. Bij onoordeelkundig gebruik vervalt de garantie.

4. Omschrijving

a. Voorpaneel (zie fig. 1)

1. CHANNEL DISPLAY (Dubbele LED-display)
Regeling van de snelheid en de gevoeligheid van het geluid.
2. KEUZESCHAKELAAR VOOR DE UITGANG (RUNNING, OFF, RUNNING MET DIMMER)
Keuze van het type uitgang.
3. VOEDINGSCHAKELAAR
De RODE LED licht op wanneer het toestel is ingeschakeld (ON).
4. EXTERNAL MIC / LINE IN / INTERNAL MIC
EXTERNAL MIC: Muziekbesturing met een externe microfoon via een ingangsjack van ¼".
LINE INPUT: Kies een externe geluidsbron (bvb. een mengtafel) via deze RCA-ingang.
INTERNAL MIC: Muziekbesturing wordt geactiveerd door het opgevangen geluid via deze interne microfoon.
5. MICRO EXTERNAL
MICRO INTERNAL: Ingebouwde microfoon om het geluid op te vangen.
MICRO EXTERNAL: Jackingang van ¼" voor het aansluiten van een externe microfoon.
6. INTENSITY CONTROL
Elk kanaal beschikt over een schuifknop om de lichtintensiteit voor elk kanaal te regelen.
7. SENSITIVITY
Regeling van de gevoeligheid van de modulator.
8. SPEED
Snelheid van de verlichting.

b. Achterpaneel Panel (zie fig. 2)

9. INGANGSZEKERING
Ontkoppel ALTIJD eerst het toestel van het lichtnet alvorens de zekering te vervangen.
- 10.AC-VOEDINGSKABEL

11. RCA-INGANG

RCA-ingang voor een externe geluidsbron (bvb. mengtafel).

12. STOPCONTACTEN

13. UITGANGSZEKERING

Elk kanaal is voorzien van een uitgangszekering (T5A / 250V (order code **FU5N**))

5. Reiniging en onderhoud

1. Alle gebruikte schroeven moeten goed zijn aangespannen en mogen geen sporen van roest vertonen.
2. De voedingskabels mogen niet beschadigd zijn. Laat het toestel onderhouden door een geschoolde technicus.
3. Ontkoppel het toestel van het lichtnet voor u aan onderhoudswerkzaamheden begint.
4. Maak het toestel geregeld schoon met een vochtige, niet pluizende doek. Gebruik geen alcohol of solvent.
5. De gebruiker mag geen onderdelen vervangen, uitgenomen de zekering en de lamp.
6. Bestel eventuele reserveonderdelen bij uw dealer.

6. Technische specificaties

Voeding	max. 230VAC / 50Hz
Vermogen	1000W / kanaal
Ingangszekering	T250mA, 250VAC (5 x 20mm) (order code FU0.25N)
Afmetingen	480 x 240 x 121.5mm
Gewicht	4.8kg


De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDLC6000 – COMMANDE D'ECLAIRAGE A 6 CANAUX

1. Introduction et caractéristiques

Aux résidents de l'Union Européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit

 Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que, si l'appareil est jeté après sa vie, il peut nuire à l'environnement.
Ne jetez pas cet appareil (et des piles éventuelles) parmi les déchets ménagers; il doit arriver chez une firme spécialisée pour recyclage.

Vous êtes tenu à porter cet appareil à votre revendeur ou un point de recyclage local.

Respectez la législation environnementale locale.

Si vous avez des questions, contactez les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat! La **VDLC6000** est munie d'un orgue lumineux à 6 canaux connectée à un modulateur. Elle peut être utilisée avec n'importe quel type de lampes jusqu'à 1000W par canal avec un maximum de 3600W. Lisez la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne l'installez pas et consultez votre revendeur.

2. Prescriptions de sécurité



Soyez prudent lors de l'installation: toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels.



Protégez l'appareil contre la pluie et l'humidité.



Débranchez le câble d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier.

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.

- Un technicien qualifié doit s'occuper de l'installation et de l'entretien.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demandez à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débranchez l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirez la fiche pour débrancher l'appareil; non pas le câble.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Gardez votre **VDLC6000** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.

3. Directives générales

- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employez cet appareil à l'intérieur et avec l'adaptateur connecté à une source de courant CA de max. 230VCA / 50Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Evitez de secouer l'appareil et traitez l'appareil avec circonspection pendant l'installation et l'opération.
- Choisissez un endroit où l'appareil est protégé contre la poussière, l'humidité et des températures extrêmes. Respectez une distance minimum de 0.5m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne permettez pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transportez l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utilisez votre **VDLC6000** qu'à sa fonction prévue. Tout autre usage peut causer des courts-circuits, des brûlures, des électrochocs etc. Un usage impropre annule d'office la garantie.

4. Description

a. Panneau frontal (voir ill. 1)

1. CHANNEL DISPLAY (Double affichage à LEDs)
Permet de contrôler la vitesse d'opération et la sensibilité sonore.
2. SELECTEUR DE SORTIE (RUNNING, OFF, RUNNING AVEC VARIATION)
Sélection du type de sortie.
3. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
La LED ROUGE s'allume dès le branchement de l'appareil (ON).
4. EXTERNAL MIC / LINE IN / INTERNAL MIC
EXTERNAL MIC: Contrôle par la musique à partir d'un microphone externe par une entrée jack ¼".
LINE INPUT: Sélection d'une source sonore externe (p.ex. une table de mixage).
INTERNAL MIC: Contrôle par la musique activé par un signal sonore perçu par le microphone interne.
5. MICROPHONE INPUT
MICRO INTERNAL: Microphone incorporé recevant un signal sonore.
MICRO EXTERNAL: Entrée jack ¼" pour la connexion d'un microphone externe.
6. INTENSITY CONTROL
Chaque canal possède un potentiomètre à glissière avec lequel il est possible de contrôler l'intensité lumineuse de chaque canal.
7. SENSITIVITY
Permet le réglage de la sensibilité du modulateur.
8. SPEED
Vitesse de la chenille.

b. Panneau arrière (voir ill. 2)

9. FUSIBLE D'ENTREE
Déconnectez TOUJOURS l'appareil avant de remplacer le fusible.

10. CORDON D'ALIMENTATION CA

11. ENTREE RCA

Entrée RCA pour un signal sonore externe (p.ex. une table de mixage).

12. PROSES DE COURANT

13. FUSIBLE DE SORTIE

Chaque canal est muni d'un fusible de sortie (T5A / 250V (référence **FU5N**))

5. Nettoyage et entretien

1. Serrez les écrous et les vis et vérifiez qu'ils ne rouillent pas.
2. Les câbles d'alimentation ne peuvent pas être endommagés. Un technicien qualifié doit entretenir l'appareil.
3. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
4. Essuyez l'appareil régulièrement avec un chiffon humide non pelucheux. Evitez l'usage d'alcool et de solvants.
5. En dehors du fusible et de la lampe, il n'y a pas de parties maintenables par l'utilisateur.
6. Commandez des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

6. Spécifications techniques

Alimentation	max. 230VCA / 50Hz
Puissance	1000W / canal
Fusible d'entrée	T250mA, 250VCA (5 x 20mm) (référence FU0.25N)
Dimensions	480 x 240 x 121.5mm
Poids	4.8kg

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDLC6000 – CONTROLADOR DE ILUMINACIÓN PROFESIONAL DE 6 CANALES

1. Introducción & Características

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para eliminación.

¡Gracias por haber comprado el **VDLC6000**! Está equipado con un órgano de luz de 6 canales conectado a un modulador. Se puede utilizar con cualquier tipo de lámparas hasta 1000W por canal con máx. 3600W. Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instrucciones de seguridad



Cuidado durante la instalación: puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar los cables con un voltaje peligroso.



No exponga este equipo a lluvia o humedad.



Desconecte el cable de alimentación de la red antes de abrir la caja.

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.

- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I, Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.
- Mantenga el **VDLC6000** lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.

3. Normas generales

- Este aparato ha sido diseñado para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. Utilice este aparato en interiores y conectado a una fuente de corriente CA de máx. 230VAC / 50Hz.
- No ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del **VDLC6000**.
- No agite el aparato. Evite usar excesiva fuerza durante la instalación y la reparación.
- Seleccione un lugar bien aireado que no esté expuesto a polvo, humedad ni calor extremo. Respete una distancia de mín. 0.5m entre la salida de luz y el área iluminada.
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el **VDLC6000** para las aplicaciones descritas en este manual a fin de evitar p.ej. cortocircuitos, quemaduras, descargas eléctricas, etc. Un uso desautorizado puede causar daños y anula la garantía completamente.

4. Descripción

a. Panel frontal (véase fig. 1)

1. CHANNEL DISPLAY (Display doble con LEDs)
Permite controlar la velocidad de funcionamiento y la sensibilidad sonora.
2. SELECTOR DE SALIDA (RUNNING, OFF, RUNNING CON DIMMER)
Selección del tipo de salida.
3. INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN
El LED ROJO se ilumina en cuanto active el aparato (ON).
4. EXTERNAL MIC / LINE IN / INTERNAL MIC
EXTERNAL MIC: Control por la música con un micrófono externo por una entrada jack de ¼".
LINE INPUT: Selección de una fuente sonora externa (p.ej. una mesa de mezclas).
INTERNAL MIC: Control por la música activado por una señal sonora captada por el micrófono interno.
5. MICROPHONE INPUT
MICRO INTERNAL: Micrófono incorporado para captar la señal sonora.
MICRO EXTERNAL: Entrada jack ¼" para conectar un micrófono externo.
6. INTENSITY CONTROL
Cada canal tiene un fader para controlar la intensidad luminosa de cada canal.
7. SENSITIVITY
Permite ajustar la sensibilidad del modulador.
8. SPEED
Velocidad de la iluminación.

b. Panel trasero (véase fig. 2)

9. FUSIBLE DE ENTRADA

Desconecte SIEMPRE el aparato de la red antes de reemplazar el fusible.

10. CABLE DE ALIMENTACIÓN CA

11. ENTRADA RCA

Entrada RCA para una señal sonora externa (p.ej. una mesa de mezclas).

12. ENCHUFES

13. FUSIBLE DE SALIDA

Cada canal está equipado con un fusible de salida (T5A / 250V (referencia **FU5N**))

5. Limpieza y mantenimiento

1. Apriete bien las tuercas y los tornillos y verifique que no hay señales de oxidación.
2. No dañe los cables de alimentación. Contacte con un técnico especializado para instalar el aparato.
3. Desconecte el aparato de toda fuente antes de limpiarlo.
4. Limpie el aparato regularmente con un paño húmedo sin pelusas. Evite el uso de alcohol y de disolventes.
5. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza salvo el fusible y la lámpara.
6. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

6. Especificaciones

Alimentación	máx. 230VCA / 50Hz
Potencia	1000W / canal
Fusible de entrada	T250mA, 250VCA (5 x 20mm) (referencia FU0.25N)
Dimensiones	480 x 240 x 121.5mm
Peso	4.8kg

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDLC6000 – 6-KANAL-LICHTSTEUERUNG

1. Einführung & Eigenschaften

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für Ihren Ankauf! Die **VDLC6000** besteht aus einer Lichtorgel mit 5 Kanälen angeschlossen an einen Modulator. Verwenden Sie jeden Lampentyp bis 1000W pro Kanal mit einer maximalen Gesamtleistung von 3600W. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Sicherheitshinweise



Seien Sie während der Installation des Gerätes sehr vorsichtig: das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen.



Keinem Regen oder keiner Feuchte aussetzen.



Trennen Sie das Gerät vom Netz bevor Sie das Gehäuse öffnen.

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Bei Schäden verursacht durch eigenmächtige Änderungen erlischt der Garantieanspruch.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.

3. Allgemeine Richtlinien

- Dieses Gerät ist eine Lichtsteuerung für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theater, usw. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von 230Vac/50Hz konzipiert.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet für ständigen Betrieb. Regelmäßige Pausen werden die Lebensdauer des Gerätes verlängern.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät keinem Staub, keiner Feuchtigkeit und keinen extremen Temperaturen ausgesetzt wird.
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung sonst kann dies zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch. Jede andere Verwendung ist mit Gefahren wie Kurzschluss, Brandwunden, elektrischem Schlag, usw. verbunden.

4. Umschreibung

a. Frontplatte (siehe Abb. 1)

1. KANALDISPLAY dDoppeltes LED-Display)
Regelung der Geschwindigkeit und Empfindlichkeit des Sounds.
2. WAHLSCHALTER FÜR DEN AUSGANG (RUNNING, OFF, RUNNING MIT DIMMER)
Wahl des Ausgangstyps.
3. STROMSCHALTER
Die ROTE LED leuchtet auf wenn das Gerät eingeschaltet ist (ON).
4. EXTERNAL MIC / LINE IN / INTERNAL MIC
EXTERNAL MIC: Musiksteuerung mit einem externen Mikrofon über einen ¼" Eingangsanschluss.
LINE INPUT: Wählen Sie eine externe Soundquelle (z.B. ein Mischpult) über diesen Cinch-Eingang.
INTERNAL MIC: Musiksteuerung wird durch den empfangenen Ton über dieses interne Mikron aktiviert.

5. MICRO EXTERNAL
 MICRO INTERNAL: Eingebautes Mikrofon zum Empfangen des Tonsignals.
 MICRO EXTERNAL: ¼"-Einganganschluss zum Anschließen eines externen Mikrofons.
6. INTENSITY CONTROL
 Jeder Kanal verfügt über einen Schiebeschalter zur Regelung der Lichtstärke für jeden Kanal.
7. SENSITIVITY
 Empfindlichkeitsregelung des Modulators.
8. SPEED
 Geschwindigkeit der Beleuchtung.

b. Rückplatte (siehe Abb. 2)

9. EINGANGSSICHERUNG
Trennen Sie das Gerät immer vom Netz bevor Sie die Sicherung ersetzen.
- 10.AC-STROMKABEL
- 11.CINCH-EINGANG
 Cinch-Eingang für eine externe Soundquelle (z.B. Mischpult)
- 12.STECKDOSEN
- 13.AUSGANGSSICHERUNG
 Jeder Kanal hat eine Ausgangssicherung (T5A / 250V (Artikelnummer **FU5N**))

5. Reinigung und Wartung

1. Alle verwendeten Schrauben müssen fest angespannt werden und dürfen keine Rostspuren zeigen.
2. Sorgen Sie dafür, dass die Netzkabel nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät von einer Fachkraft warten.
3. Trennen Sie das Gerät vom Netz ehe Sie mit den Servicearbeiten anfangen.
4. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel.
7. Die Teile dürfen nicht eigenmächtig ersetzt werden.
8. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

6. Technische Daten

Stromversorgung	max. 230VAC / 50Hz
Leistung	1000W / Kanal
Eingangssicherung	T250mA, 250VAC (5 x 20mm) (Artikelnummer FU0.25N)
Abmessungen	480 x 240 x 121.5mm
Gewicht	4.8kg

Alle Änderungen vorbehalten.